

<b>THEMA</b>		<b>BUNDESKULTURPOLITIK</b>	
<b>Kulturen verbinden in Europa</b> _____ 5 Die Kulturförderung der Europäischen Union SABINE BORNEMANN		<b>Soziokultur und Auswärtige Kultur- und Bildungspolitik</b> _____ 18 ULLA SCHMIDT, MdB (SPD)	
<b>Ein Dach in Europa</b> _____ 8 European Network of Cultural Centres ANDREAS KÄMPF / KATJA PATT		<b>Der „Kulturinfarkt“: nur als Steinbruch genießbar</b> _____ 20 HANS-JÖRG SIEWERT	
<b>Zentrum. Netzwerk. Europa</b> _____ 9 Trans Europe Halles GUDRUN GOLDMANN		<b>Die „Neue Kulturpolitik“ und der vermeintliche „Kulturinfarkt“</b> _____ 22 OLAF SCHWENCKE	
<b>Horizontenerweiterung</b> _____ 10 Grenzüberschreitende Zusammenarbeit ROBERT HILLMANN		<b>Umbau statt Rückbau</b> _____ 23 BERND HESSE	
<b>zuhaus.anderswo</b> _____ 10 Ein Projekt über Migration, Integration und Heimat CHRISTINE SPIESS		<b>VERBAND AKTUELL</b>	
<b>Bei Rübezahl</b> _____ 11 Deutsch-tschechische Begegnungen UWE SCHMIDT		<b>Statistik, Tag der Soziokultur</b> _____ 24	
<b>Sound in the silence</b> _____ 12 Ein Erinnerungsprojekt GRIET GÄTHKE		<b>Workshop, Mitgliederversammlung</b> _____ 25	
<b>Yiddish Summer Weimar</b> _____ 13 Internationales Festival zu jiddischer Kultur KATRIN FÜLLSACK		<b>AUS DEN LÄNDERN</b>	
<b>IN ACTIO schloss bröllin e.V.</b>		<b>RHEINLAND-PFALZ</b>	
<b>Der Himmel über Bröllin</b> _____ 14 LENA KÜHNREICH		<b>Die kulturelle Kompetenz stärken</b> _____ 26 LAG Soziokultur & Kulturpädagogik Rheinland-Pfalz MARGRET STAAL	
<b>IN PERSONA VERA ZIMMERMANN</b>		<b>HESSEN</b>	
<b>Die große weite Welt im Herzen</b> _____ 15 GUDRUN GOLDMANN		<b>Speed-Dating der Kulturen</b> _____ 27 GERO BRAACH	
<b>KONTINENT KULTUR</b>		<b>HAMBURG</b>	
<b>Warum nicht Maribor?</b> _____ 16 Ein Erfahrungsbericht aus Slowenien KATRIN SCHUMACHER		<b>Hamburg – Schauplatz neuer Kooperationen</b> _____ 28 Internationale Arbeit und Soziokultur HERBERT WIEDERMANN	
		<b>NIEDERSACHSEN</b>	
		<b>5 x sozioK</b> _____ 29 Neues Förderprogramm der Stiftung Niedersachsen für Soziokultur DORIT KLÜVER	
		<b>KURZ &amp; KNAPP</b> _____ 30	
		<b>IMPRESSUM</b> _____ 32	
		<b>ADRESSEN DER LANDESVERBÄNDE</b> _____ 32	



Titel: Installation ZON-MAI aus dem Projekt „zuhaus.anderswo“, Bremen, (siehe S. 10), Foto: Marianne Menke

Für den Thementeil dieser Ausgabe verantwortliche Redakteurinnen: GUDRUN GOLDMANN, Redakteurin der „zett“ beim Kulturzentrum Schlachthof, Bremen, und GRIET GÄTHKE, Mitarbeiterin für Öffentlichkeitsarbeit beim Stadtteil&Kulturzentrum MOTTE, Hamburg